

Cesar

ELLE

>MODERN KITCHEN
COLLECTION



ELLE

PIETRA BROWN - LACCATO SETA BIANCO >04

brown stone - white silk-effect lacquer
pierre brown - laqué blanc soie
Stein Braun - Weiss seidenmatt lackiert
piedra brown - laqueado seda blanco

YELLOW PINE MAGNOLIA - LACCATO SETA BIANCO >22

magnolia yellow pine - white silk-effect lacquer
yellow pine magnolia - laqué blanc soie
Yellow Pine Magnolie - Weiss seidenmatt lackiert
yellow pine magnolia - laqueado seda blanco

ELLE VIP

EBANO - LACCATO LUCIDO BURRO >36

ebony - gloss butter lacquered
ébène - laqué beurre brillant
Ebenholz - Buttergelb glänzend lackiert
ébano - laqueado brillante mantequilla

ELLE

ELLE, LEI, LA CUCINA TUTTA AL FEMMINILE CHE SI DESCRIVE AL MEGLIO CON TRE AGGETTIVI: CONTEMPORANEA, ELEGANTE ED ESSENZIALE. A PARTIRE DALLA RIGOROSA SCELTA DEL PROFILO A 45 GRADI CHE CARATTERIZZA I PIANI, LE SPALLE E L'ANTA DI BASI, CASSETTI E CESTONI. ELLE SI AFFIANCA AL MODELLO YARA E, COME QUESTA, SI ESPRIME IN UN GUSTO RAFFINATO ED EVOLUTO, PER DICHIARARE CHE IL DESIGN È ANCORA PIÙ AMATO SE SI FA APPREZZARE NELLA NOSTRA QUOTIDIANITÀ CON RICERCATI DETTAGLI E SQUISITA SEMPLICITÀ.

►**ELLE**, She, the all-feminine kitchen that can be best described using three adjectives: contemporary, elegant and minimalist. Starting from the rigorous choice of using 45-degree edges that distinguishes the tops, the side panels and the doors of base units, drawers and jumbo drawers. Elle, just like the Yara model, expresses itself in a refined and evolved way, to declare that design is appreciated to an even greater extent if it is present in our daily life with refined details and exquisite simplicity. ►**ELLE**, la cuisine au féminin, comme son nom l'indique, que l'on décrit parfaitement avec ces trois adjectifs, à savoir: contemporaine, élégante et essentielle. À commencer par le choix rigoureux du chant coupé à 45 degrés qui caractérise les plans de travail, les montants, les portes des éléments bas et les façades des tiroirs et des casseroles. La cuisine Elle s'allie au modèle Yara et, comme ce dernier, elle s'exprime avec un goût raffiné et évolué, pour déclarer que le design est encore plus aimé s'il se fait apprécier dans l'utilisation que nous en faisons quotidiennement avec des détails recherchés et une simplicité exquise. ►**ELLE**, Sie, die ganz und gar feminine Küche, lässt sich am Besten mit drei Eigenschaftswörtern beschreiben: zeitgenössisch, elegant und essenziell. Den Anfang macht der rigorose Einsatz des 45° Profils, das die Abdeckplatten, die Seitenteile und die Türen der Unterschränke, Schubladen und Schubkästen kennzeichnet. Elle präsentiert sich Seite an Seite mit dem Modell Yara und überzeugt durch ihren raffinierten und fortschrittlichen Look, der beweist, dass Design noch anziehender wird, wenn man es durch ausgesuchte Details und erlesene Schlichtheit auch im Alltag genießen kann. ►**ELLE**, Ella, una cocina totalmente femenina que puede describirse perfectamente con tres adjetivos: contemporánea, elegante y esencial. Empezando por la rigurosa elección del perfil de 45 grados que caracteriza las encimeras, los costados y las puertas de los muebles bajos, los cajones y los caceroleros. Elle se une al modelo Yara y, como este último, se expresa con un gusto refinado y evolucionado para declarar que el diseño llega a ser todavía más apreciado cuando enriquece nuestra vida cotidiana con elegantes detalles y exquisita sencillez.

ELLE ^{>01}

PIETRA BROWN – LACCATO SETA BIANCO

**ANTA BASE UNICOLOR PIETRA BROWN, APERTURA PUSH-PULL.
ANTA COLONNA LACCATO SETA BIANCO, MANIGLIA YARA BIANCO. TOP
UNICOLOR PIETRA BROWN, SPESSORE 3 CM. STRUTTURA
BANCONE LACCATO SETA BIANCO, SPESSORE 6 CM. COLONNE FRIGO
E FORNO UNICOLOR PIETRA BROWN CON ELEMENTO QUADRO.
BASI SOSPESSE UNICOLOR PIETRA BROWN, ALTEZZA 38,1 CM. ZOCCOLO
UNICOLOR PIETRA BROWN, ALTEZZA 8 CM. CAPPA ISOLA CEILING.**

BROWN STONE – WHITE SILK-EFFECT LACQUER Brown stone Unicolor base unit, push-pull opening doors White silk-effect lacquered tall unit door, and white Yara handle. Brown stone Unicolor top, 3 cm thick. White silk-effect lacquered, 6 cm thick food preparation unit structure. Fridge and oven tall units in brown stone Unicolor with Quadro element. Brown stone Unicolor, 38.1 cm high, wall-hung base units. Brown stone Unicolor, 8 cm high plinth. Ceiling island hood. **PIERRE BROWN – LAQUÉ BLANC**
SOIE Porte des éléments bas en Unicolor finition pierre brown, ouverture push-pull. Porte des armoires laquée blanc soie, poignée Yara blanche. Plan de travail en Unicolor finition pierre brown, épaisseur 3 cm. Structure de l'élément en épi laquée blanc soie, épaisseur 6 cm. Armoires pour réfrigérateur et four en Unicolor finition pierre brown avec élément de terminaison Quadro. Éléments bas suspendus en Unicolor finition pierre brown, hauteur 38,1 cm. Socle en Unicolor finition pierre brown, hauteur 8 cm. Hotte îlot Ceiling. **STEIN BRAUN – WEISS SEIDENMATT LACKIERT** Tür für Unterschrank aus Unicolor Stein Braun, Öffnung mit Push-Pull Schnapper. Tür für Hochschrank Weiß seidenmatt lackiert, Griff Yara Farbe Weiß. Abdeckplatte aus Unicolor Stein Braun Stärke 3 cm. Struktur Thekenelement Weiß seidenmatt lackiert, Stärke 6 cm. Hochschranke für Kühlschrank und Backofen aus Unicolor Stein Braun mit Element Quadro. Hänge-Unterschranke aus Unicolor Stein Braun, Höhe 38,1 cm. Sockel aus Unicolor Stein Braun, Höhe 8 cm. Insel-Abzugshaube Ceiling. **PIEDRA BROWN – LAQUEADO SEDA BLANCO** Puerta del mueble bajo en Unicolor piedra brown, apertura push-pull. Puerta de la columna en laqueado seda blanco, tirador Yara blanco. Encimera en Unicolor piedra brown, grosor 3 cm. Estructura de la barra en laqueado seda blanco, grosor 6 cm. Columnas para frigorífico y horno en Unicolor piedra brown con elemento Quadro. Muebles bajos suspendidos en Unicolor piedra brown, altura 38,1 cm. Zócalo en Unicolor piedra brown, altura 8 cm. Campana de isleta Ceiling.



PIETRA BROWN - LACCATO SETA BIANCO
BROWN STONE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER
PIERRE BROWN - LAQUÉ BLANC SOIE
STEIN BRAUN - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
PIEDRA BROWN - LAQUEADO SEDA BLANCO



GRANDE L'IMPATTO VISIVO di quest'isola che vede abbinare la delicatezza del laccato seta bianco e l'intensità dell'Unicolor pietra brown del top, gradevolmente materico nella nuance e al tatto. La zona lavoro è molto estesa e i comodi ripiani a giorno si prestano ad accogliere gli utensili della cucina. Sui fuochi domina la cappa Ceiling. **>THIS ISLAND**, in which the delicate appearance of white silk-effect lacquer is combined with the intensity of the brown stone Unicolor top - pleasantly textured both in its shade and to the touch - has a great visual impact. The work area is very large and the handy open shelves are just perfect to store kitchen utensils. The Ceiling hood dominates the hob. **>ÎLOT DE GRAND IMPACT VISUEL**, qui allie la délicatesse de la laque blanc soie à l'intensité de l'Unicolor finition pierre brown du plan de travail, offrant l'agréable sensation de la matière tant au niveau de la couleur qu'au toucher. La zone de travail est très étendue et les pratiques étagères ouvertes se prêtent au rangement des ustensiles de cuisine. Au-dessus de la table de cuisson, la hotte Ceiling domine. **>MIT STARKER OPTISCHER WIRKUNG** präsentiert sich dieses Inselement, das die Reinheit der Weiß seidenmatt lackierten Elemente mit dem intensiven Farbton der Abdeckplatte aus Unicolor Stein Braun kombiniert, deren angenehme materische Oberfläche zum Berühren einlädt. Die Arbeitsfläche ist besonders großzügig bemessen und die bequemen offenen Fachböden sind für die Unterbringung von Küchenutensilien vorgesehen. Über dem Kochfeld dominiert die Abzugshaube Ceiling. **>GRAN IMPACTO VISUAL:** esta isleta combina la delicadeza del laqueado seda blanco con la intensidad del Unicolor piedra brown de la encimera, agradablemente matérico en el tono y al tacto. La zona de trabajo es muy amplia y las cómodas baldas abiertas se prestan a acoger los utensilios de la cocina. Sobre los fuegos domina la campana Ceiling.



PIETRA BROWN - LACCATO SETA BIANCO
BROWN STONE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER
PIERRE BROWN - LAQUÉ BLANC SOIE
STEIN BRAUN - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
PIEDRA BROWN - LAQUEADO SEDA BLANCO





HI_RES: ELLE_12

I **CESTONI**, con profilo a 45 gradi, hanno apertura push-pull e servo-drive nelle basi sospese, mentre nell'isola si caratterizzano per la gola intermedia in Unicolor pietra brown. Per l'illuminazione interna sono stati scelti i led Track Sil con interruttore infrarad. >**THE JUMBO DRAWERS** with their 45-degree edges have push-pull opening methods and are fitted with a servo-drive mechanism in the wall-hung base units while, on the island, they are distinguished by the intermediate grip recess in brown stone Unicolor. Track Sil led lights with an infrared switch have been chosen for the interior lighting. >**LES CASSEROLIERS** avec chant à 45 degrés des éléments bas suspendus sont dotés d'une ouverture push-pull et du mécanisme Servo-drive alors que ceux de l'îlot se distinguent par la gorge intermédiaire en Unicolor finition pierre brown. Pour l'éclairage intérieur, on a choisi les leds Track Sil avec interrupteur à infrarouges. >**DIE SCHUBKÄSTEN** mit 45° Profil besitzen bei den Hänge-Unterschrank eine Push-Pull Schnapper und Servo Drive, während sie beim Inselement mit einem in der Mitte liegenden Hohlkehprofil aus Unicolor Stein Braun ausgestattet sind. Für die Innenbeleuchtung wurden die Led-Strahler Track Sil mit Infrarot-Schalter ausgewählt. >**LOS CACEROLEROS**, con perfil de 45 grados, tienen apertura push-pull y servo-drive en los muebles bajos suspendidos, mientras que en la isleta se caracterizan por una ranura intermedia en Unicolor piedra brown. Para la iluminación interna se han elegido los leds Track Sil con interruptor infrarad.



HI_RES: ELLE_13



HI_RES: ELLE_14

LE STRUTTURE dei cestoni in acciaio inox con spondina in vetro satinato appartengono alla serie Intivo. L'attrezzatura interna Orga-line facilita la ripartizione ottimale del grande spazio contenitivo di queste moderne dispense. I fuochi in vitroceramica sono a induzione, mentre la vasca lavello professionale, incassata a filo, è dotata di attrezzatura interna. **>THE STRUCTURES** of the stainless steel jumbo drawers with satin glass sides belong to the Intivo line. The Orga-line interior accessories make it easier to divide the great storage capacity of these modern pantries. The ceramic hob houses induction burners while the professional sink bowl, fitted flush with the top, is supplied with interior accessories. **>LES STRUCTURES** des casseroles en inox avec côtés en verre satiné appartiennent à la série Intivo. L'aménagement intérieur Orga-line facilite une division optimale du grand espace de rangement de ces « celliers » modernes. La table de cuisson en vitrocéramique est à induction alors que l'évier professionnel encastré à fleur du plan est équipé d'accessoires intérieurs. **>DIE STRUKTUREN** der Schubkästen aus Edelstahl mit Seitenteilen aus satiniertem Glas gehören zur Serie Intivo. Die Innenausstattung Orga-line erleichtert die optimale Aufteilung des großen Stauraums dieser modernen Vorratsschränke. Das Induktions-Kochfeld besteht aus Glaskeramik, während das flächenbündig eingebaute Profi-Spülbecken mit zweckmäßiger Innenausstattung ausgerüstet ist. **>LAS ESTRUCTURAS** de los caceroleros de acero inox, con laterales de cristal satinado pertenecen a la serie Intivo. El equipamiento interno Orga-line ayuda a distribuir correctamente el amplio espacio de almacenaje de estas modernas despensas. Los fuegos de vitrocerámica son de inducción, mientras que la cuba del fregadero profesional, encastrada al ras, está dotada de equipamiento interno.



HI_RES: ELLE_15

PIETRA BROWN - LACCATO SETA BIANCO
BROWN STONE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER
PIERRE BROWN - LAQUÉ BLANC SOIE
STEIN BRAUN - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
PIEDRA BROWN - LAQUEADO SEDA BLANCO





HI_RES: ELLE_18

LE ALTE COLONNE hanno la maniglia Yara bianca integrata nello spessore dell'anta e alla loro apertura si attiva l'illuminazione interna a led incassati nel fianco. Le colonne frigo e forno si fronteggiano specularmente, creando un comodo angolo operativo. **>THE VERY TALL UNITS** have a white Yara handle integrated in the door panel. When they are opened, the led lights recessed in the side panel turn on. The fridge and oven tall units face each other creating an easy-to-use work corner. **>LES HAUTES ARMOIRES** montent la poignée Yara blanche intégrée dans l'épaisseur de la porte et, lorsqu'on les ouvre, l'éclairage intérieur à leds encastré sur le côté du meuble s'allume. Les armoires avec réfrigérateur et fours sont disposées de manière spéculaire et créent un pratique coin de travail. **>DIE HOHEN HOCHSCHRÄNKE** sind mit dem in die Türkante eingearbeiteten Griff Yara Farbe Weiß ausgestattet, beim Öffnen der Türen schalten sich die in die Seitenwand eingebauten Led-Strahler ein. Die Hochschränke für Kühlschrank und Backofen stehen sich spiegelbildlich gegenüber und schaffen eine bequeme Arbeitsecke. **>LAS ALTAS COLUMNAS** llevan el tirador Yara blanco integrado en el grosor de la puerta; al abrirlas se activa la iluminación interna de los leds encastrados en el costado. Las columnas para frigorífico y para horno, colocadas una frente a la otra especularmente, crean un cómodo rincón operativo.



HI_RES: ELLE_19



HI_RES: ELLE_20

NELLA COLONNA LATERALE, evidenziata dall'elemento Quadro in Unicolor pietra brown, trovano sede i forni a vista e due pratici contenitori con apertura a battente agevolata dalla maniglia Filo in alluminio bruno: l'eleganza sposa la funzionalità. **>THE INTEGRATED OVENS**, together with two practical units with flap doors that are easy to open thanks to the brown aluminium Filo handle, are installed in the side tall unit, which is set off by the brown stone Unicolor Quadro element. Elegance and practicality combined. **>LE CÔTÉ DE L'ARMOIRE**, mis en évidence par l'élément de terminaison Quadro décliné en Unicolor finition pierre brown, sert à loger deux fours apparents et deux pratiques éléments de rangement avec porte battante et poignée Filo en aluminium brun: l'élégance s'allie à la fonctionnalité. **>IM SEITLICHEN**, durch das Element Quadro aus Unicolor Stein Braun betonten Hochschrank, sind zwei Backöfen in Augenhöhe und zwei praktische Staulemente mit seitlich angeschlagenen Türen und Griff Filo aus braunem Aluminium untergebracht: Eleganz vereint sich mit Zweckmäßigkeit. **>EN LA COLUMNA LATERAL**, remarcada por el elemento Quadro en Unicolor piedra brown, se alojan los hornos a la vista y dos prácticos contenedores con apertura batiente, facilitada por el tirador Filo en aluminio tintado: la elegancia se alía con la funcionalidad.



ELLE ^{>02}

YELLOW PINE MAGNOLIA - LACCATO SETA BIANCO

ANTA BASE E COLONNA LACCATO SETA BIANCO. APERTURA PUSH-PULL SU ANTA BASE; MANIGLIA YARA BIANCA SU COLONNE. ANTA PENSILE YELLOW PINE MAGNOLIA, APERTURA SCORREVOLE. TOP CORIAN FINITURA GLACIER WHITE, SPESSORE 3 CM. ZOCCOLO ALLUMINIO BIANCO, ALTEZZA 8 CM. PENSILI A GIORNO QUADRIX LACCATO SETA BIANCO. TAVOLO E PANCA YELLOW PINE MAGNOLIA, SPESSORE 6 CM. CAPPA ISOLA A MISURA IN ACCIAIO INOX.

MAGNOLIA YELLOW PINE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER White silk-effect lacquered base and tall unit doors. Push-pull opening system on base unit doors; white Yara handle on tall units. Magnolia yellow pine wall unit sliding door. Glacier White finish, 3 cm thick Corian top. White aluminium, 8 cm high plinth. White silk-effect lacquered Quadrix open wall units. Magnolia yellow pine, 6 cm thick table and bench. Custom-sized stainless steel island hood. **YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUÉ BLANC SOIE** Porte des éléments bas et des armoires laquée blanc soie. Ouverture push-pull sur les portes des éléments bas; poignée Yara blanche sur les armoires. Porte des éléments hauts en yellow pine magnolia, ouverture coulissante. Plan de travail en Corian finition Glacier White, épaisseur 3 cm. Sockel en aluminium blanc, hauteur 8 cm. Éléments hauts ouverts Quadrix laqués blanc soie. Table et banc en yellow pine magnolia, épaisseur 6 cm. Hotte îlot sur mesure en acier inox. **YELLOW PINE MAGNOLIE - WEISS SEIDENMATT LACKIERT** Tür für Unterschrank und Hochschrank in Weiß seidenmatt lackiert. Öffnung mit Push-Pull Schnapper bei der Tür des Unterschranks; Griff Yara Farbe Weiß bei den Hochschränken. Schiebetür für Wandschrank aus Yellow Pine Magnolie. Abdeckplatte aus Corian Ausführung Glacier White, Stärke 3 cm. Sockel aus weißem Aluminium, Höhe 8 cm. Offener Wandschrank Quadrix in Weiß seidenmatt lackiert. Tisch und Bank aus Yellow Pine Magnolie, Stärke 6 cm. Insel-Abzugshaube nach Maß aus Edelstahl. **YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUEADO SEDA BIANCO** Puerta del mueble bajo y de la columna en laqueado seda blanco. Apertura push-pull en la puerta del mueble bajo; tirador Yara blanco en las columnas. Puerta del colgante en yellow pine magnolia, apertura corredera. Encimera en Corian acabado Glacier White, grosor 3 cm. Zócalo de aluminio blanco, altura 8 cm. Colgantes abiertos Quadrix en laqueado seda blanco. Mesa y banqueta en yellow pine magnolia, grosor 6 cm. Campana isleta a medida de acero inox.

YELLOW PINE MAGNOLIA - LACCATO SETA BIANCO
MAGNOLIA YELLOW PINE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER
YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUÉ BLANC SOIE
YELLOW PINE MAGNOLIE - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUEADO SEDA BIANCO





HI_RES: ELLE_26

IL PROFILO A 45 GRADI di piano, spalla e anta consente la scomparsa degli spessori di ciascun elemento, assicurando la massima pulizia del design. Si armonizza al raffinato candore dell'insieme il top dell'isola in Corian finitura Glacier White, spessore 3 cm, con bordo salva goccia. Dello stesso materiale le vasche lavello integrate, mentre i piani cottura Puzzle sono incassati a filo. **>THE 45-DEGREE EDGE** of the top, side panel and door allows the thickness of each element to be underplayed, for very clean-cut lines. The top of the 3 cm thick Glacier White finish Corian island with its drip-stop edge is in harmony with the refined candour of the arrangement. The integrated sink bowls are in the same material while the Puzzle hobs are flush-fitted with the top. **>LE CHANT À 45 DEGRÉS** du plan de travail, du montant et de la porte, permet d'escamoter les épaisseurs de chaque élément, en assurant un design d'une très grande pureté. Le plan de travail de l'îlot en Corian finition Glacier White, de 3 cm d'épaisseur et avec rebord anti-débordement, s'harmonise avec la blancheur des meubles et crée un ensemble raffiné. Les cuves d'évier intégrées sont réalisées avec le même matériau alors que les tables de cuisson Puzzle sont encastrées à fleur du plan. **>DURCH DAS 45° PROFIL** der Platte, des Seitenteils und der Tür können die Kanten eines jeden Elements verborgen werden, wodurch die maximale Reinheit des Designs bewahrt wird. Die Abdeckplatte des Inselements aus Corian Ausführung Glacier White, Stärke 3 cm mit Tropfenschutzkante bildet eine harmonische Ergänzung zum raffinierten Weiß der Zusammenstellung. Die integrierten Spülbecken bestehen aus dem gleichen Material, die Kochfelder Puzzle sind hingegen flächenbündig eingebaut. **>EL PERFIL DE 45 GRADOS** de la encimera, el costado y la puerta permite ocultar los grosores de todos los elementos garantizando de este modo la máxima limpieza del diseño. La encimera de la isleta de Corian acabado Glacier White de 3 cm de grosor provista de canto antigoteo combina perfectamente con el refinado candor del conjunto. Las cubas integradas del fregadero son del mismo material, mientras que las placas de cocción Puzzle están encastradas al ras.



HI_RES: ELLE_27

YELLOW PINE MAGNOLIA - LACCATO SETA BIANCO
MAGNOLIA YELLOW PINE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER
YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUÉ BLANC SOIE
YELLOW PINE MAGNOLIE - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUEADO SEDA BIANCO





HI_RES: ELLE_30



HI_RES: ELLE_31

I CAPIENTI PENSILI con apertura scorrevole si aprono su eleganti ripiani in vetro illuminati dai led incassati nel fianco. I cestoni si aprono grazie alla gola intermedia a 45 gradi che offre una comoda presa. Elegante la struttura Intivo nella finitura coordinata bianco seta.

>THE COPIOUS WALL UNITS with their sliding doors open up onto elegant glass shelves illuminated by led lights recessed in the sides.

The jumbo drawers are opened by using comfortable 45-degree grip recesses. The Intivo structure in the coordinated silk-effect white finish is really elegant.

>LES ÉLÉMENTS HAUTS de grande contenance avec portes coulissantes s'ouvrent sur d'élégantes tablettes en verre éclairées par des leds encastrées sur le côté du meuble. Les casseroliers s'ouvrent grâce à la gorge intermédiaire à 45 degrés qui offre une préhension confortable. L'aménagement intérieur Intivo, décliné dans la finition coordonnée blanc soie, est très élégant.

>DIE SCHIEBETÜREN der geräumigen Wandschränke geben den Blick auf elegante Glaseinlegeböden frei, die von den in der Seitenwand eingebauten Led-Strahlern beleuchtet werden. Zum Öffnen der Schubkästen dient ein in der Mitte liegendes Hohlkehldprofil mit 45° Kante, das angenehmen Griffkomfort bietet. Äußerst elegant auch die Struktur Intivo in passender Ausführung Weiß seidenmatt. **>LOS AMPLIOS COLGANTES** con apertura corredera se abren sobre elegantes baldas de cristal iluminadas por los leds encastrados en el costado. Los caceroleros se abren gracias a una ranura intermedia de 45 grados que ofrece un cómodo agarre. En el acabado combinado blanco seda, la estructura Intivo resulta realmente elegante.

YELLOW PINE MAGNOLIA - LACCATO SETA BIANCO
MAGNOLIA YELLOW PINE - WHITE SILK-EFFECT LACQUER
YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUÉ BLANC SOIE
YELLOW PINE MAGNOLIE - WEISS SEIDENMATT LACKIERT
YELLOW PINE MAGNOLIA - LAQUEADO SEDA BIANCO



LA COMPOSIZIONE DEI PENSILI a giorno Quadrix crea un'ariosa architettura di volumi. Mentre un angolo di piacevole convivialità si ritrova nel tavolo e nella panca in yellow pine magnolia, entrambi dello spessore di 6 cm. **THE QUADRIX OPEN WALL UNIT** arrangement gives these volumes a light and airy appearance. While the magnolia yellow pine table and bench create a pleasantly convivial corner, both of which are 6 cm thick. **LA COMPOSITION DES ÉLÉMENTS HAUTS** ouverts Quadrix crée une architecture de volumes claire et spacieuse alors que la table et le banc en yellow pine magnolia, tous deux réalisés avec une épaisseur de 6 cm, offrent un angle de cuisine réservé à la convivialité tout à fait agréable. **DIE ZUSAMMENSTELLUNG DER OFFENEN WANDSCHRÄNKE** Quadrix schafft eine luftige architektonische Einheit. Der Tisch und die Bank aus Yellow Pine Magnolie, beide mit Stärke 6 cm, bilden hingegen eine Ecke einladender Gastlichkeit. **LA COMPOSICIÓN DE LOS COLGANTES** abiertos Quadrix crea una espaciosa arquitectura de volúmenes. La mesa y la banqueta de yellow pine magnolia, ambos de 6 cm de grosor, configuran un agradable rincón para los pequeños banquetes domésticos.



HI_RES: ELLE_34



HI_RES: ELLE_35

ELLE *Vip*

EBANO - LACCATO LUCIDO BURRO

ANTA BASE EBANO MACASSAR CON LAVORAZIONE IN BIGLIA, APERTURA PUSH-PULL. ANTA COLONNA LACCATO LUCIDO BURRO, MANIGLIA FILO BIANCO, APERTURA SCORREVOLE. TOP ACCIAIO INOX SPAZZOLATO, SPESSORE 3 CM. BASI SOSPESE, ALTEZZA 59,8 CM, E MENSOLE, SPESSORE 6 CM CON LAMPADE LED A INCASSO, ENTRAMBE IN EBANO. ZOCCOLO EBANO, ALTEZZA 8 CM. CAPPA ISOLA CEILING.

EBONY - GLOSS BUTTER LACQUERED Macassar ebony, push-pull opening base unit doors with an evenly distributed grain. Gloss butter lacquered tall unit sliding doors, white Filo handle. Brushed, 3 cm thick, stainless steel top. Wall-hung, 59.8 cm high base units and 6 cm thick shelves with recessed led lights, both in ebony. Ebony, 8 cm high plinth. Ceiling island hood. **ÉBÈNE - LAQUÉ BEURRE BRILLANT** Porte des éléments bas en ébène Macassar travaillé avec une technique particulière permettant d'avoir les mêmes veinures du bois sur tous les panneaux, ouverture push-pull. Porte des armoires laquée beurre brillant, poignée Filo blanche, ouverture coulissante. Plan de travail en inox brossé, épaisseur 3 cm. Éléments bas suspendus, hauteur 59,8 cm et étagères, épaisseur 6 cm, avec éclairage à leds encastré, tous deux en ébène. Socle en ébène, hauteur 8 cm. Hotte îlot Ceiling. **EBENHOLZ - BUTTERGELB GLÄNZEND LACKIERT** Tür für Unterschrank aus Makassar-Ebenholz mit Spezialverarbeitung für gleichförmige Maserung, Öffnung mit Push-Pull Schnapper. Schiebetür für Hochschrank in Buttergelb glänzend lackiert, Griff Filo Farbe Weiß. Abdeckplatte aus gebürstetem Edelstahl, Stärke 3 cm. Hänge-Unterschranke, Höhe 59,8 cm und Borde, Stärke 6 cm mit eingebauten Led-Strahlern, beide aus Ebenholz. Sockel aus Ebenholz, Höhe 8 cm. Insel-Abzugshaube Ceiling. **ÉBANO - LAQUEADO BRILLANTE MANTEQUILLA** Puerta del mueble bajo en ébano Macassar, trabajada de modo que conserva el mismo veteado en toda la superficie; apertura push-pull. Puerta de la columna en laqueado brillante mantequilla, tirador Filo blanco, apertura corredera. Encimera de acero inox. cepillado, grosor 3 cm. Muebles bajos suspendidos de 59,8 cm de altura y baldas de 6 cm de grosor con lámparas de led de encastrar, ambos de ébano. Zócalo de ébano, altura 8 cm. Campana de isleta Ceiling.



EBANO - LACCATO LUCIDO BURRO
EBONY - GLOSS BUTTER LACQUERED
ÉBÈNE - LAQUÉ BEURRE BRILLANT
EBENHOLZ - BUTTERGELB GLÄNZEND LACKIERT
ÉBANO - LAQUEADO BRILLANTE MANTEQUILLA





L'ELEGANZA delle basi sospese con piano living in ebano Macassar, è sottolineata dall'illuminazione a led incassati sul fondo e sotto la mensola, che si attivano facilmente grazie all'interruttore touch. **>THE ELEGANCE** of wall-hung base units with the Macassar ebony top for the living room is set off by the led lights recessed in the bottom panel and below the shelf that turn on at the touch of a finger. **>L'ÉLÉGANCE** des éléments bas suspendus avec étagère en ébène Macassar est mise en valeur par l'éclairage à leds encastré sous les meubles et sous l'étagère, qui s'allume facilement grâce à un interrupteur Touch. **>DIE ELEGANZ** der Hänge-Unterschranke mit Abdeckplatte Living aus Makassar-Ebenholz wird durch die am Boden und unterhalb des Bords eingebauten Led-Strahlern mit Touch-Schalter für müheloses Einschalten ins rechte Licht gesetzt. **>LA ELEGANCIA** de los muebles bajos suspendidos con encimera living de ébano Macassar queda remarcada por la iluminación de los leds encastrados en la base y debajo de la balda, que se activan fácilmente mediante el interruptor touch.



HI_RES: ELLE_42

I PROFILI A 45 GRADI delle spalle e dei cestoni si sposano in modo perfetto, annullando visivamente gli spessori di ciascun elemento. Questo risultato si può apprezzare in modo particolare nell'isola che appare come un blocco monolitico, grazie anche alla pregevole lavorazione in biglia dell'ebano, che consente alle venature del legno di abbracciare il perimetro dell'isola senza soluzione di continuità. La cappa Ceiling, nella medesima finitura delle pareti, domina l'ambiente. **>THE 45-DEGREE EDGES** of side panels and jumbo drawers meet perfectly, concealing the thickness of each of these elements from view. This result can be particularly appreciated in the island that appears like a monolithic block, also thanks to its precious ebony evenly-distributed grain that allows the wood grain to embrace the perimeter of the island without interruptions. The Ceiling hood has the same finish as the walls and dominates this setting. **>LES CHANTS À 45 DEGRÉS** des montants et des casseroles s'unissent parfaitement, en annulant visuellement les épaisseurs de chaque élément. Cette solution s'apprécie particulièrement dans l'îlot qui apparaît comme un bloc monolithique, grâce également à une précieuse technique permettant d'obtenir les mêmes veinures du bois sur tous les panneaux et de revêtir ainsi tout le pourtour de l'îlot en assurant une parfaite continuité esthétique. Déclinée dans la même finition que les murs, la hotte Ceiling domine la pièce. **>DIE 45° PROFILE** der Seitenteile und der Schubkästen gehen auf perfekte Weise ineinander über und verbergen den Blick auf die Kanten der einzelnen Elemente. Dieses Ergebnis kommt besonders gut beim Inselement zur Geltung, das ganz aus einem Stück zu bestehen scheint. Die hochwertige Spezialverarbeitung des Ebenholzes ermöglicht es nämlich der Holzmaserung, den Umfang des gesamten Elements ohne Unterbrechung zu umschließen. Die Insel-Abzugshaube Ceiling in Ausführung der Wandverkleidung beherrscht den Raum. **>LOS PERFILES DE 45 GRADOS** de los costados y de los caceroleros combinan a la perfección y anulan visualmente los grosores de todos los elementos. Este resultado se puede apreciar de modo particular en la isleta que, gracias al vetado constante de la madera, aparece como un bloque monolítico que abarca el perímetro de la isleta sin interrumpir su continuidad. La campana Ceiling, en el mismo acabado que las paredes, domina el ambiente.



HI_RES: ELLE_43

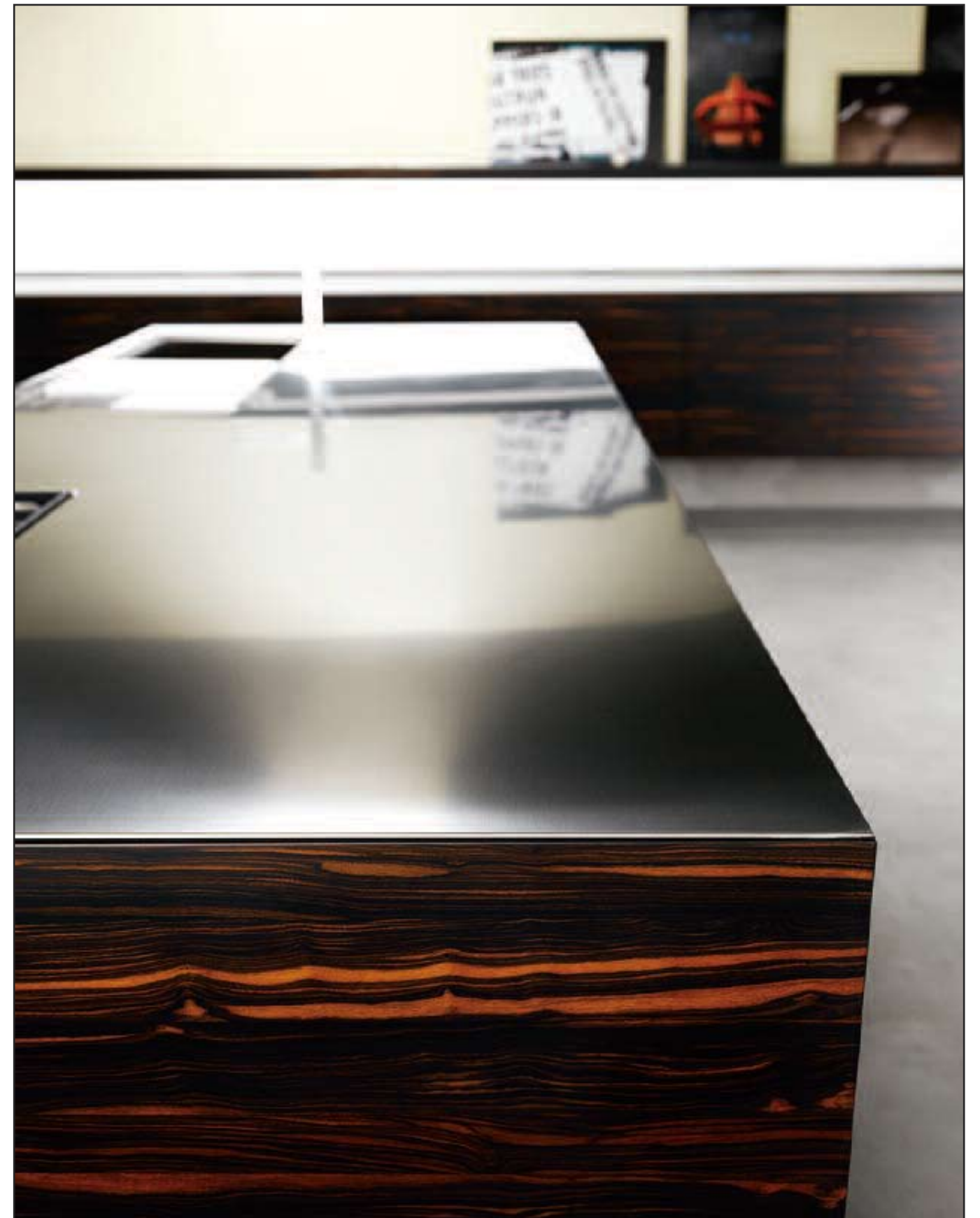
EBANO - LACCATO LUCIDO BURRO
EBONY - GLOSS BUTTER LACQUERED
ÉBÈNE - LAQUÉ BEURRE BRILLANT
EBENHOLZ - BUTTERGELB GLÄNZEND LACKIERT
ÉBANO - LAQUEADO BRILLANTE MANTEQUILLA



IL TOP in acciaio inox spazzolato ha uno spessore di 3 cm, ma anche in questo caso il profilo a 45 gradi di piano, spalle e ante consente di ottenere un effetto di grande classe e leggerezza, poiché è percepito solo l'accostamento delle superfici dei materiali senza il peso della loro struttura. **>THE BRUSHED STAINLESS STEEL TOP** is 3 cm thick but, once again thanks to the 45-degree edges of the top, side panels and doors, it is possible to obtain a very classy and light effect because only the surface joints are visible while the underlying structure is concealed. **>LE PLAN DE TRAVAIL** en inox brossé a une épaisseur de 3 cm, mais ici aussi, le chant à 45 degrés du plan de travail, des montants et des portes permet d'obtenir un effet de légèreté de grande classe puisque l'on ne perçoit que l'accolement des surfaces des matériaux sans le poids de leur structure. **>DIE ABDECKPLATTE** aus gebürstetem Edelstahl hat eine Stärke von 3 cm, aber auch in diesem Fall erzeugt das bei der Platte, der Seitenwand und den Türen eingesetzte 45° Profil einen äußerst eleganten und leichten Effekt, da nur die Verbindung der aus unterschiedlichen Materialien bestehenden Oberflächen ohne die Schwere ihrer Strukturen wahrgenommen wird. **>LA ENCIMERA** de acero inox. cepillado tiene un grosor de 3 cm, pero también en este caso el perfil de 45 grados de la encimera, los costados y las puertas permite obtener un efecto de gran clase y ligereza, dado que solo se percibe la unión de las superficies de los materiales sin el peso de su estructura.



HI_RES: ELLE_46



HI_RES: ELLE_47

I PENSILI in finitura laccato lucido burro hanno apertura saliscendi con maniglia Filo bianca. I led incassati nel fianco illuminano piacevolmente l'interno. **>THE GLOSS BUTTER LACQUERED WALL UNITS** have push-up doors with white Filo handles. The recessed led lights in the side panel light up the inside in a pleasant way. **>LES ÉLÉMENTS HAUTS** laqués beurre brillant ont une porte basculante dotée d'une poignée Filo blanche. Les leds encastrées dans le côté du meuble en éclairent agréablement l'intérieur. **>DIE WANDSCHRÄNKE** in Buttergelb glänzend lackiert sind mit vertikalen Schiebetüren mit Griff Filo Farbe Weiß ausgestattet. Die in der Seitenwand eingebauten Led-Strahler tauchen den Innenraum in angenehmes Licht. **>LOS COLGANTES** en acabado laqueado brillante mantequilla tienen apertura de deslizamiento vertical con tirador Filo blanco. Los leds encastrados en el costado iluminan agradablemente el interior.





HI_RES: ELLE_50



HI_RES: ELLE_51

SPLENDIDO IL CONTRASTO creato dai pensili in ebano Macassar incastonati tra basi, pensili e colonne in laccato lucido burro: i vani così ottenuti sottolineano la valenza living in cui si può esprimere questo modello. Per le basi l'apertura è scorrevole. **>A SPLENDID CONTRAST** is created by the Macassar ebony wall units installed between base, wall and tall units in gloss butter lacquer: the compartments created in this way set off the living room appeal of this model. The base unit doors are sliding. **>SPLENDIDE LE CONTRASTE** créé par les éléments hauts en ébène Macassar enchâssés entre les éléments bas, les éléments hauts et les armoires laqués beurre brillant. Les niches ainsi obtenues soulignent la possibilité de ce modèle de se transformer en cuisine living. Les éléments bas sont dotés de portes coulissantes. **>HERRLICH DER KONTRAST** zwischen den offenen Wandschränken aus Makassar-Ebenholz, die zwischen den Unterschränken, Wandschränken und Hochschränken in Buttergelb glänzend lackiert eingefügt sind: Die so erhaltenen Fächer betonen den starken Wohnraumcharakter dieses Modells. Bei den Unterschränken wurden Schiebetüren eingesetzt. **>EL CONTRASTE** creado por los colgantes de ébano Macasar intercalados entre los muebles bajos, los colgantes y las columnas en laqueado brillante mantequilla es espectacular: los compartimentos que se crean de este modo subrayan la faceta living de este modelo. En los muebles bajos la apertura es corredera.

LA VASCA LAVELLO in acciaio inox, con tagliere in teflon, è elettrosaldada: una scelta rigorosa che si accorda perfettamente alla pulita essenzialità del top. Cassetti e cestoni sono dotati di strutture Intivo in acciaio inox con spondine in vetro satinato, mentre le nuove attrezzature interne Fineline sono in massello di rovere scuro. L'illuminazione a led Track Sil si attiva automaticamente all'apertura.

>**THE STAINLESS STEEL SINK BOWL** with its Teflon chopping board is electrowelded: a rigorous choice that perfectly suits the clean-cut minimalism of the top. Drawers and jumbo drawers are fitted with stainless steel Intivo structures with satin glass sides, while the new interior Fineline accessories are in solid dark oak. The Track Sil led lighting turns on automatically when the drawers are opened.

>**LA CUVE D'ÉVIER** en acier inox, avec planche à découper en téflon, est électro-soudée au plan de travail: un choix rigoureux qui s'accorde parfaitement avec la simplicité et la pureté du plan de travail. Les tiroirs et les casseroles sont dotés de structures Intivo en inox avec côtés en verre satiné alors que les nouveaux aménagements intérieurs Fineline sont réalisés en chêne foncé massif. L'éclairage à leds Track Sil s'allume automatiquement lorsqu'on les ouvre.

>**DAS SPÜLBECKEN** aus Edelstahl mit Schneidbrett aus Teflon ist elektroverschweißt: eine wohl überlegte Wahl, die perfekt mit der essenziellen Sachlichkeit der Abdeckplatte übereinstimmt. Schubladen und Schubkästen sind mit den Strukturen Intivo aus Edelstahl mit Seitenteilen aus satiniertem Glas ausgerüstet, die neuen Innenausstattungen Fineline bestehen hingegen aus massivem dunklem Eichenholz. Die Led-Beleuchtung Track Sil schaltet sich beim Öffnen automatisch ein.

>**LA CUBA DEL FREGADERO** de acero inox., con tajo de teflón, está electrosoldada: una opción rigurosa que encaja perfectamente con la limpia esencialidad de la encimera. Los cajones y los caceroleros están dotados de estructuras Intivo de acero inox. con laterales de cristal satinado, mientras que los nuevos equipos internos Fineline son de madera maciza de roble oscuro. La iluminación de leds Track Sil se activa automáticamente con el movimiento de apertura.



HI_RES: ELLE_52



HI_RES: ELLE_53

ELLE

CARATTERISTICHE TECNICHE

ANTA ELLE: SPESSORE 2,5 CM CON PROFILO A 45 GRADI; ESSENZE: YELLOW PINE SPAZZOLATO CON LACCATURA SEMI-COPRENTE IN MAGNOLIA, CAMELLO, GRANATA, TARTUFO E ARGILLA; LAMINATO UNICOLOR: BIANCO, CORDA, GRIGIO, GRAFITE, PIETRA BROWN E PIETRA GRIGIA; LACCATO: FINITURA LUCIDA O SETA IN 15 COLORI.

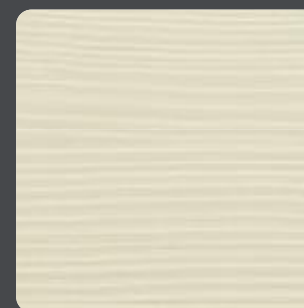
ANTA ELLE VIP: SPESSORE 2,5 CM CON PROFILO A 45 GRADI; ESSENZE: EBANO MACASSAR, EUCALIPTO POMELÉ, OLIVO, PALISSANDRO SANTOS, TUTTE IN FINITURA OPACA O LUCIDA; MARMO IN 3 VARIANTI, CON TELAIO IN ALLUMINIO RICOPERTO DA 3 MM DI MARMO E 2 MM DI RESINA EPOSSIDICA SU TESSUTO ANTISFONDAMENTO.

ANTA VETRO: ACIDATO O LUCIDO, LACCATO SUL RETRO NEI 15 COLORI DELLA GAMMA YARA, CON TELAIO IN ALLUMINIO OPACO, BIANCO O BRUNO; DECORO GRAFICO LUCIDO SERIGRAFATO SOLO SU ANTA VETRO ACIDATO.

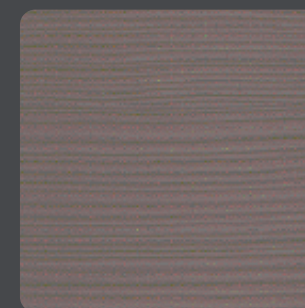
MANIGLIE: YARA, A INCASSO NELLO SPESSORE ANTA, IN ALLUMINIO OPACO, BIANCO O BRUNO; FILO IN ALLUMINIO OPACO, BIANCO O BRUNO. SCOCCHHE: BIANCO, CORDA E LONTRA.

>TECHNICAL FEATURES Elle door: 2.5 cm thick with a 45 degree edge, wood types: brushed yellow pine with translucent lacquer in magnolia, caramel, garnet, truffle and clay; Unicolor laminate: white, cord, grey, graphite, brown stone and grey stone; lacquering: gloss or silk-effect finish in 15 colours. Elle Vip door: 2.5 cm thick with a 45 degree edge, wood types: Macassar Ebony, Pomelé Eucalyptus, Olive, Santoss Palissander, all available with a matt or gloss finish; marble in 3 options with an aluminium frame covered with 3 mm marble and 2 mm epoxy resin on a security mesh fabric. Glass door: etched or gloss, lacquered on the rear with 15 colours from the Yara range, with a matt aluminium, white or brown frame; gloss silk-screen printed graphic decor on the etched glass door only. Handles: Yara, recessed in the door panel, in matt, white or brown aluminium; Filo in matt, white or brown aluminium. Carcasses: white, cord and otter. **>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** Porte Elle: épaisseur 2,5 cm avec chant coupé à 45 degrés; essences: yellow pine brossé avec laque semi-couvrante magnolia, caramel, grenat, truffe et argile; stratifié Unicolor: blanc, corde, gris, graphite, pierre brown et pierre grise; laqué: finition brillante ou soie dans 15 coloris au choix. Porte Elle Vip: épaisseur 2,5 cm avec chant coupé à 45 degrés; essences: Ébène Macassar, Eucalyptus Pommelé, Olivier, Palissandre Santos - les quatre essences peuvent avoir une finition mate ou brillante; marbre décliné en 3 variantes au choix, avec cadre en aluminium recouvert de 3 mm de marbre et de 2 mm de résine époxy sur tissu antichoc. Porte vitrée: verre dépoli ou brillant, laqué sur la face arrière dans les 15 coloris de la gamme Yara, avec cadre en aluminium mat, blanc ou brun; décor graphique sérigraphié brillant uniquement sur la porte vitrée dépolie. Poignées: Yara encastrée dans l'épaisseur de la porte, en aluminium mat, blanc ou brun. Filo en aluminium mat, blanc ou brun. Caissons: blanc, corde et loutre. **>TECHNISCHE MERKMALE** Tür Elle: Stärke 2,5 cm mit 45° Profil; Holz: Yellow Pine gebürstet und halb deckend lackiert in Magnolie, Karamell, Granatfarben, Trüffel und Lehm; Laminat Unicolor: in Weiß, Kordel, Grau, Graphit, Stein Braun und Stein Grau; lackiert: Ausführung glänzend oder seidenmatt in 15 Farben. Tür Elle Vip: Stärke 2,5 cm mit 45° Profil; Holz: Makassar-Ebenholz, Eukalyptus Pomelé, Olivenholz, Santos Palisander, alle in matter oder glänzender Ausführung; Marmor in 3 Varianten mit Rahmen aus Aluminium, der mit einer 3 mm starken Marmorschicht und einer 2 mm starken Epoxydharzschicht auf bruchsfähigerem Gewebe beschichtet ist. Glastür: geätzt oder glänzend, auf der Rückseite in den 15 Farben der Farbkarte Yara lackiert, Rahmen aus Aluminium in matter, weißer oder brauner Ausführung; glänzendes grafisches Siebdruckdekor nur auf der Tür mit geätztem Glas. Griffe: Griff Yara mit Einbau auf der Türkante, aus Aluminium in matter, weißer oder brauner Ausführung; Griff Filo aus Aluminium in matter, weißer und brauner Ausführung. Korpus: Weiß, Kordel und Biberbraun. **>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** Puerta Elle: grosor 2,5 cm con perfil de 45 grados; maderas: yellow pine cepillado con laqueado semimate en magnolia, caramelo, granate, trufa y arcilla; laminado Unicolor: blanco, cuerda, gris, grafito, piedra brown y piedra gris; laqueado: acabado brillante o seda en 15 colores. Puerta Elle Vip: grosor 2,5 cm con perfil de 45 grados; maderas: Ébano Macassar, Eucalipto Pomelé, Olivo, Palissandro Santos, todos en acabado mate o brillante; mármol en 3 variantes, con marco de aluminio recubierto por 3 mm de mármol y 2 mm de resina epoxídica sobre tejido anti-rotura. Puerta de cristal: al ácido o brillante, laqueado en la parte de atrás en los 15 colores de la gama Yara, con marco de aluminio mate, blanco o tintado; decoración gráfico brillante serigrafiada solo en puerta con cristal al ácido. Tiradores: Yara, incorporado al grosor de la puerta, en aluminio mate, blanco o tintado; Filo en aluminio mate, blanco o tintado. Cuerpos: blanco, cuerda y nutria.

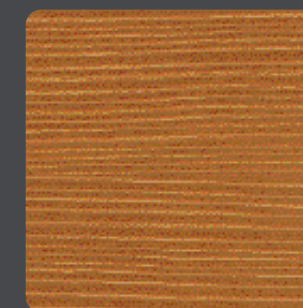
ESSENZE >WOOD >ESSENCES
>HOLZ >MADERAS



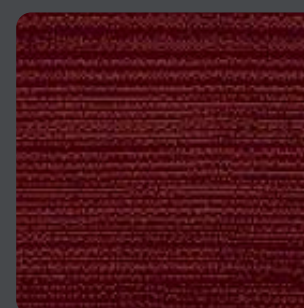
YELLOW PINE MAGNOLIA >MAGNOLIA
>MAGNOLIA >MAGNOLIE >MAGNOLIA



YELLOW PINE ARGILLA >CLAY
>ARGILE >LEHM >ARCILLA



YELLOW PINE CAMELLO >CAMEL
>CAMEL >KARAMELL >CAMELO

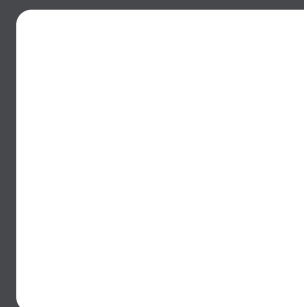


YELLOW PINE GRANATA >GARNET >GRENAT
>GRANATFARBEN >GRANATE

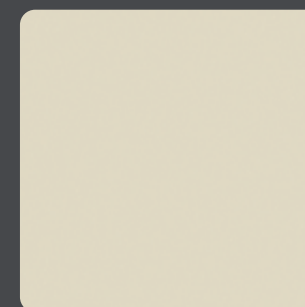


YELLOW PINE TARTUFO >TRUFFLE
>TRUFFE >TRÜFFEL >TRUFA

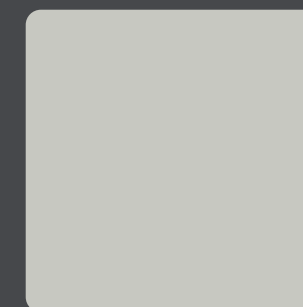
LAMINATI UNICOLOR >UNICOLOR LAMINATES >STRATIFIÉS UNICOLOR
>LAMINATE UNICOLOR >LAMINADOS UNICOLOR



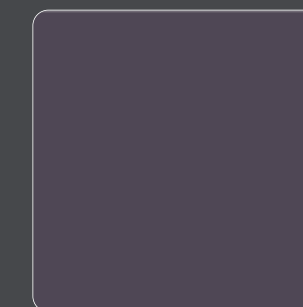
UNICOLOR BIANCO >WHITE UNICOLOR
>UNICOLOR BLANC >UNICOLOR WEISS
>UNICOLOR BLANCO



UNICOLOR CORDA >CORD UNICOLOR
>UNICOLOR CORDE >UNICOLOR KORDEL
>UNICOLOR CUERDA



UNICOLOR GRIGIO >GREY UNICOLOR
>UNICOLOR GRIS >UNICOLOR GRAU
>UNICOLOR GRIS



UNICOLOR GRAFITE >GRAPHITE UNICOLOR
>UNICOLOR GRAPHITE >UNICOLOR
GRAPHIT >UNICOLOR GRAFITO



UNICOLOR PIETRA BROWN >BROWN
STONE UNICOLOR >UNICOLOR
PIERRE BROWN >UNICOLOR STEIN
BRAUN >UNICOLOR PIEDRA BROWN



UNICOLOR PIETRA GRIGIA >GREY
STONE UNICOLOR >UNICOLOR
PIERRE GRISE >UNICOLOR STEIN GRAU
>UNICOLOR PIEDRA GRIS

LACCATI LUCIDI/SETA >GLOSS/SILK-EFFECT LACQUERS
 >LAQUES BRILLANTES/SOIE >LACKIERUNGEN IN AUSFÜHRUNG
 GLÄNZEND/SEIDENMATT >LAQUEADOS BRILLANTES/SEDA



BIANCO >WHITE >BLANC
 >WEISS >BLANCO



BURRO >BUTTER >BEURRE
 >BUTTERGELB >MANTEQUILLA



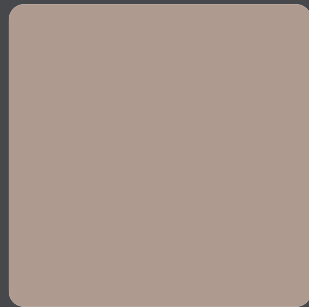
AVORIO >IVORY >IVOIRE
 >ELFENBEIN >MARFIL



CORDA >CORD >CORDE
 >KORDEL >CUERDA



GRIGIO PERLA >PEARL GREY
 >GRIS PERLE >PERLGRAU >GRIS PERLA



TORTORA >TURTLEDOVE >TOURTERELLE
 >TAUBENGRAU >TÓRTOLA



PEPERONE >PEPPER >POIVRON
 >PAPRIKA >PIMIENTO



ARANCIO >ORANGE >ORANGE
 >ORANGE >NARANJA



ROSSO >RED >ROUGE
 >ROT >ROJO



ROSSO RUBINO >RUBY RED >ROUGE RUBIS
 >RUBINROT >ROJO RUBÍ



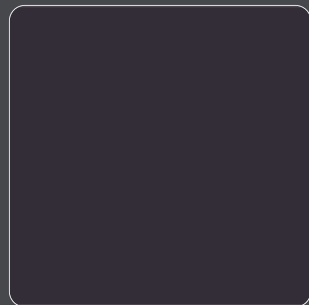
CAFFÈ >COFFEE >CAFÉ
 >KAFFEEBRAUN >CAFÉ



BLU NOTTE >MIDNIGHT BLUE >BLEU NUIT
 >NACHTBLAU >AZUL NOCHE



GRIGIO NUVOLA >CLOUD GREY >GRIS
 NUAGE >WOLKENGRAU >GRIS NUBE



GRAFITE >GRAPHITE >GRAPHITE
 >GRAPHIT >GRAFITO



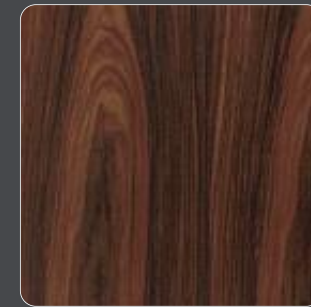
NERO >BLACK >NOIR
 >SCHWARZ >NEGRO

Vip
ELLE

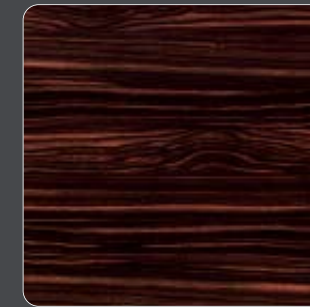
ESSENZE >WOOD >ESSENCES
 >HOLZ >MADERAS



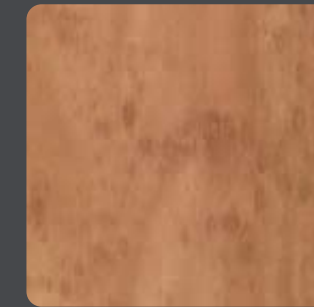
OLIVO >OLIVE >OLIVIER
 >OLIVENHOLZ >OLIVO



PALISSANDRO SANTOS >SANTOS
 PALISANDER >PALISSANDRE SANTOS
 >SANTOS PALISANDER >PALISANDRO
 SANTOS

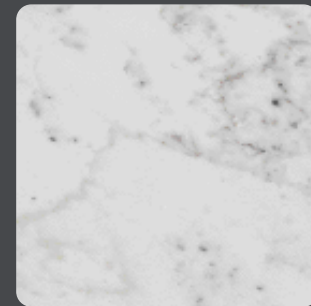


EBANO MACASSAR >MACASSAR
 EBONY >ÈBÈNE DE MACASSAR
 >MAKASSAR-EBENHOLZ >ÈBANO
 MACASSAR

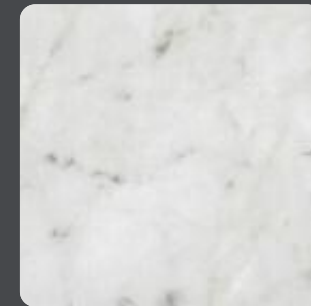


EUCALIPTO POMELÉ >POMELÉ
 EUCALYPTUS >EUCALYPTUS
 POMMELÉ >EUKALYPTUS POMELÉ
 >EUCALIPTO POMELÉ

MARMI >MARBLE >MARBRES
 >MARMOR >MÁRMOLES



MARMO BIANCO CALACATTA >WHITE
 CALACATTA MARBLE >MARBRE BLANC
 CALACATTA >WEISSER MARMOR
 CALACATTA >MÁRMOL BLANCO CALACATTA



MARMO BIANCO CARRARA >WHITE
 CARRARA MARBLE >MARBRE BLANC
 CARRARA >WEISSER MARMOR CARRARA
 >MÁRMOL BLANCO CARRARA



MARMO GRIGIO TRIGAGES >GREY
 TRIGAGES MARBLE >MARBRE GRIS
 TRIGAGES >GRAUER MARMOR TRIGAGES
 >MÁRMOL GRIS TRIGAGES

DESIGN: R&D CESAR, G.V. PLAZZOGNA
ART DIRECTION: DESIGNWORK
COORDINAMENTO: CLAUDIA OVAN
ART BUYER: DORIS ANDREUTTI
FOTOGRAFIA: CONTRATTICOMPANY
STAMPA: GFP.IT /SETTEMBRE 2009

CERTIFIED QUALITY SYSTEM
UNI EN ISO 9001:2000



Le immagini stampate alle volte non riproducono esattamente i colori dei nostri mobili; pertanto si potranno riscontrare leggere differenze di toni.
The colours of our furniture are sometimes not perfectly reproduced in printed images, so there can be slight differences in shade.
Parfois les photographies ne reproduisent pas exactement les couleurs de nos meubles ; par conséquent, il est possible qu'il y ait de petites différences de tonalité.
Die gedruckten Bilder geben die Farbschattierungen unserer Möbel nicht immer wahrheitsgetreu wider, daher kann es zu leichten Abweichungen im Farbton kommen.
Las fotografías a veces no reproducen con exactitud los colores de nuestros muebles; por lo tanto se podrán encontrar ligeras diferencias en las tonalidades.